



CASSETTA IDRONICA CON MOTORE A INDUZIONE

CV

HYDRONIC CASSETTE EQUIPPED WITH INDUCTION TYPE MOTOR

I dati contenuti nel presente catalogo possono essere cambiati senza obbligo di preavviso.

All specifications are subject to change without notice.

Le cassette idroniche della serie CV sono caratterizzate da elevate prestazioni, da un moderno design e da basse emissioni sonore.

CV hydronic cassettes are high efficiency products, modern design and low sound emissions.

Il ciclo produttivo prevede esclusivamente l'utilizzo di materiali e componenti di prima scelta e di alta qualità.

In the production are exclusively utilized materials and components of first class and high quality.

Per adattarsi alle molteplici esigenze della clientela la serie è proposta in due grandezze: la taglia "Small" è caratterizzata da un cassone da (600x600)mm, in modo da adattarsi alla modularità dei pannelli in cartongesso dei controsoffitti; la taglia "Big" è dotata di un cassone da (800x800)mm per garantire il raggiungimento di elevate prestazioni.



In order to satisfy the wide necessities of the Customers, CV Hydronic Cassettes are supplied in two sizes : "Small" is characterized by a "600 x 600" box in order to suit the false ceiling panels; "Big" is characterized by an "800 x 800" box in order to guarantee high performances.

La cassette serie CV sono disponibili in 2 taglie con batteria principale di scambio termico ad 1, 2 oppure 3 ranghi, alla quale può essere aggiunta una batteria di riscaldamento opzionale ad 1 rango (solo per unità ad 1 o 2 ranghi).

CV hydronic cassettes are available in 2 sizes, with main coil at 1, 2 or 3 rows which can be added an optional 1 row heating coil (only for 1 or 2 rows units).

Oltre ai tradizionali sistemi di regolazione, le cassette serie CV possono essere anche comandate mediante un sistema di supervisione MAXINET. Con il software MAXINET è possibile monitorare e gestire l'intero impianto di condizionamento. L'applicazione prevede anche la possibilità di accesso remoto per garantire la completa interazione col sistema.



Beyond the traditional control boxes, CV hydronic cassettes can also be managed by means of a supervision system MAXINET. With MAXINET software it is possible to manage the total air conditioning plant. The application includes also the possibility of remote control access in order to guarantee the complete interaction with the system.

A tutela dei propri clienti ATISA aderisce al programma EUROVENT di certificazione delle proprie cassette idroniche.

As guarantee for the user, ATISA participates at EUROVENT program for certification of hydronic cassettes.

1

IDENTIFICAZIONE IDENTIFICATION CODES

Le cassette idroniche della serie CV sono identificabili tramite la seguente sigla alfa/numerica:

CV - xy - bb

CV: serie della cassetta idronica
x: grandezza della cassetta idronica
y: numero dei ranghi della batteria principale
bb: versione (indicare solo se con batteria di riscaldamento supplementare Px)

esempio:

CV 12 Px

CV: cassetta idronica
1: taglia 1
2: batteria principale a 2 ranghi
Px: versione con batteria di riscaldamento supplementare Px

CV hydronic cassettes, are identified by means of the following alpha/numerical code:

CV - xy - bb

CV: hydronic cassette serie
x: hydronic cassette size
y: main coil rows number
bb: version (only if requested with auxiliary heating coil)

example:

CV 12 Px

CV: hydronic cassette
1: Size 1
2: 2 rows main coil
Px: version with auxiliary heating coil Px

Involucro

In lamiera zincata di prima scelta, coibentato internamente con materiale fonoassorbente, autoestinguente ed anticondensa.

Diffusore

È realizzato in ABS pressofuso RAL 9010. La mandata è garantita da quattro uscite rettangolari, disposte simmetricamente, dotate di alette orientabili anch'esse realizzate in ABS pressofuso. Nella parte centrale è alloggiata la griglia di ripresa realizzata con un innovativo disegno geometrico e dotata di dispositivi che consentono le attività manutentive all'interno dell'unità.

Batteria principale di scambio termico

- **MODELLO STANDARD** - A pacco con tubi in rame mandrinati ad alette in alluminio, collettori in ottone pressofuso con attacchi filettati Ø 1/2" o 3/4" (a seconda della grandezza) gas femmina dotati di valvolina di sfogo aria e tappo di scarico. La batteria è collaudata alla pressione di 15 Ate.

Batteria di riscaldamento (opzionale)

- **MODELLO PX (I RANGO)** - A pacco con tubi in rame mandrinati ed alette in alluminio, collettori in ottone pressofuso con attacchi filettati Ø 1/2" gas femmina dotati di valvolina di sfogo aria e tappo di scarico. La batteria è collaudata alla pressione di 15 Ate.

Gruppo elettroventilante

- **VENTILATORE** – Del tipo a rotore esterno con girante centrifuga in ABS a semplice aspirazione, equilibrata staticamente e dinamicamente.
- **MOTORE** – Avvolgimento monofase 230V 50Hz, del tipo ad induzione con condensatore permanentemente inserito.

Bacinella

Bacinella principale di raccolta condensa in polistirolo rivestito di materiale plastico termoformato.

Filtro rigenerabile

Realizzato in materiale sintetico. È contenuto in un telaio in lamiera zincata dotato di rete protettiva su entrambi i lati.

Pompa scarico condensa

Pompa centrifuga progettata per scaricare l'acqua di condensa che si deposita nella bacinella di raccolta.

Chassis

Manufactured from galvanized steel sheet. An acoustic, self extinguish and anticondensate insulation is fitted within

Diffuser

Made from ABS RAL 9010. Air supply by means of 4 rectangular adjustable opening made of ABS. In the middle is fitted a return air grille realized with an innovative and geometrical design that can be dismantled for an easy access to the internal part for maintenance operations.

Main heat exchanger

- **STANDARD MODEL** - Copper tubes/aluminium fins with collectors manufactured from die cast brass Ø 1/2" o 3/4" (according to the sizes) female BSP thread connections and complete of manual air vent and drain plug. The coil is tested at a pressure of 15 Ate.

Heat exchanger (option)

- **PX MODEL (I ROW)** - Copper tubes/aluminium fins with collectors manufactured from die cast brass Ø 1/2" female BSP thread connections and complete of manual air vent and drain plug. The coil is tested at a pressure of 15 Ate.

Fan section

- **FAN** – External rotor fan with ABS centrifugal impeller, single inlet, statically and dynamically balanced.
- **MOTOR** – Single phase 230V 50Hz motor, induction type, fitted with condenser.

Main Drain Pan

Main drain pan made of polystyrol covered with preformed plastic material.

Regenerable air filter

Syntetic fibre media. It is contained into a galvanized sheet frame with mesh on both sides.

Condensate drain pump

Fitted on the unit to drain the condensate water from the drain pan.

Prestazioni con batteria PRINCIPALE - Performances with MAIN coil

MODELLI - MODELS			Small (600 x 600)						Big (800 x 800)			
			01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
Portata aria <i>Air flow</i>	m ³ /h	MIN	330	300	360	350	500	480	850	850	1030	1030
		MED	390	350	540	530	730	710	1030	1030	1250	1250
		MAX	600	560	890	880	1000	950	1500	1500	1850	1850
Assorbimento elettrico <i>Absorbed power</i>	W	MIN	15	15	17	17	22	22	37	37	50	50
		MED	18	18	26	26	40	40	50	50	84	84
		MAX	29	29	47	47	70	70	111	111	157	157
Livello di potenza sonora (ISO 3741) <i>Sound power level</i>	dB(A)	MIN	34	33	37	37	45	44	36	36	41	41
		MED	37	36	48	47	55	55	41	41	46	46
		MAX	48	48	59	59	61	61	51	51	58	58

Rese termiche in RAFFREDDAMENTO - COOLING capacities

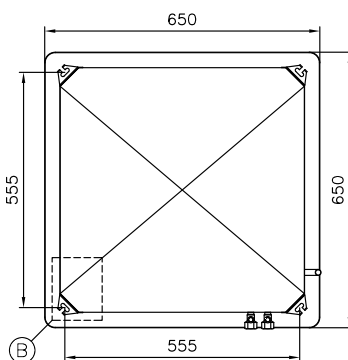
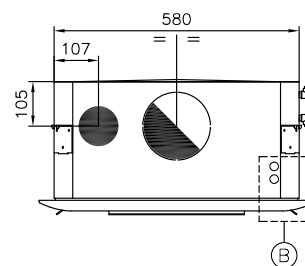
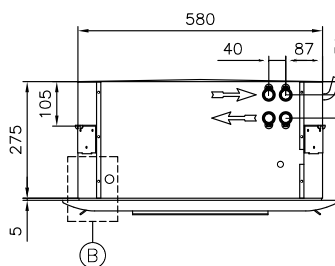
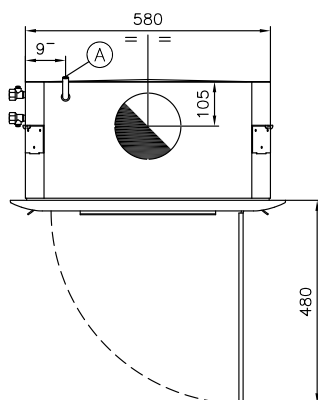
Temperatura aria: <i>Air temperature:</i> 27°C d.b. - 19°C w.b.			Temperatura acqua: <i>Water temperature:</i>						entrata <i>inlet</i> 7°C	uscita <i>outlet</i> 12°C		
Potenza totale <i>Total cooling capac.</i>	kW	MIN	1,06	1,82	2,08	2,67	2,59	3,40	5,13	6,30	5,85	7,31
		MED	1,18	2,04	2,73	3,67	3,30	4,54	5,85	7,31	6,66	8,44
		MAX	1,53	2,80	3,71	5,26	3,97	5,54	7,50	9,62	8,54	11,17
Potenza sensibile <i>Sensible capacity</i>	kW	MIN	0,88	1,44	1,68	1,90	2,02	2,45	3,86	4,51	4,45	5,28
		MED	0,99	1,64	2,13	2,66	2,62	3,34	4,45	5,28	5,12	6,15
		MAX	1,32	2,19	2,98	3,92	3,22	4,15	5,84	7,08	6,75	8,33
Portata acqua <i>Water flow</i>	l/h	MIN	182	314	358	458	446	585	882	1084	1007	1257
		MED	203	351	469	631	568	781	1007	1257	1146	1451
		MAX	263	481	638	904	682	952	1291	1655	1469	1922
Δp acqua <i>Δp water</i>	kPa	MIN	2,0	1,9	2,4	5,3	3,7	8,2	6,7	4,6	8,6	6,1
		MED	2,4	2,3	4,0	9,6	5,7	14,1	8,6	6,1	10,8	7,8
		MAX	3,9	4,2	7,0	18,5	8,0	20,3	13,4	9,9	16,9	13,1

Rese termiche in RISCALDAMENTO batteria principale - Main coil HEATING capacities

Temperatura aria: <i>Air temperature:</i> 20°C			Temperatura acqua: <i>Water temperature:</i> 50°C						Portata acqua uguale a quella di raffreddamento (27°C db - 19°C wb) <i>Same water flow in cooling (27°C db - 19°C wb)</i>			
MODELLI - MODELS			01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
Potenza termica <i>Heating capacity</i>	kW	MIN	1,49	2,18	2,51	3,01	3,23	3,92	5,91	7,16	6,84	8,40
		MED	1,67	2,46	3,42	4,25	4,25	5,36	6,84	8,40	7,90	9,82
		MAX	2,23	3,51	4,88	6,33	5,29	6,71	9,02	11,35	10,47	13,37
Δp acqua <i>Δp water</i>	kPa	MIN	1,7	1,6	2,0	4,5	3,1	7,0	5,7	3,9	7,3	5,2
		MED	2,0	2,0	3,4	8,2	4,8	12,0	7,3	5,2	9,2	6,6
		MAX	3,3	3,6	6,0	15,7	6,8	17,3	11,4	8,4	14,4	11,1

Rese termiche in RISCALDAMENTO della batteria ausiliaria ad un rango (PX) - HEATING capacities of one row additional coil (PX)

Temperatura aria: <i>Air temperature:</i> 20°C			Temperatura acqua: <i>Water temperature:</i>						entrata <i>inlet</i> 70°C	uscita <i>outlet</i> 60°C		
MODELLI - MODELS			01 PX	02 PX	12 PX	13 PX	22 PX	23 PX	32 PX	33 PX	42 PX	43 PX
Potenza termica <i>Heating capacity</i>	kW	MIN	2,69	2,52	2,86	/	3,58	/	6,75	/	7,72	/
		MED	3,02	2,80	3,77	/	4,61	/	7,72	/	8,80	/
		MAX	4,05	3,86	5,24	/	5,64	/	9,94	/	11,4	/
Portata acqua <i>Water flow</i>	l/h	MIN	237	221	252	/	315	/	595	/	679	/
		MED	266	247	332	/	405	/	679	/	774	/
		MAX	356	340	461	/	496	/	874	/	1002	/
Δp acqua <i>Δp water</i>	kPa	MIN	3,7	3,3	4,1	/	6,1	/	12,7	/	16,0	/
		MED	4,5	3,9	6,7	/	9,5	/	16,0	/	20,1	/
		MAX	7,5	6,9	11,9	/	13,5	/	24,9	/	30,7	/



 Mandata aria in locale attiguo ø 160 mm
Air supply to an adjacent room ø 160 mm

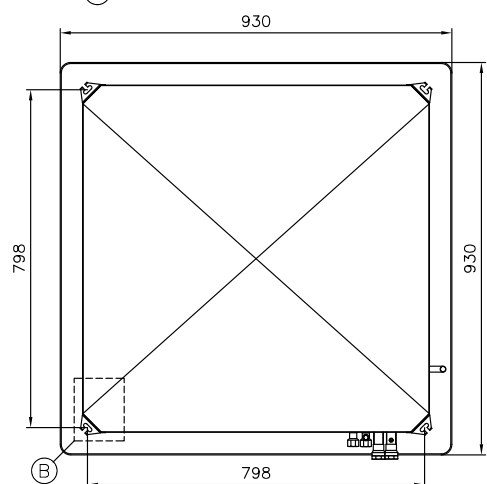
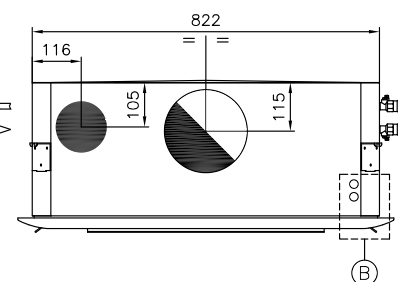
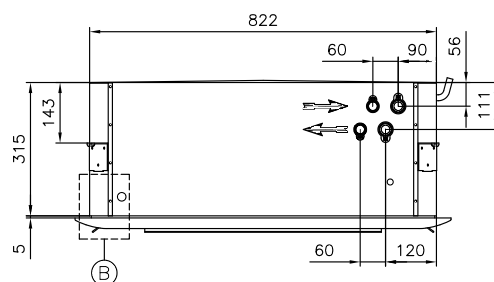
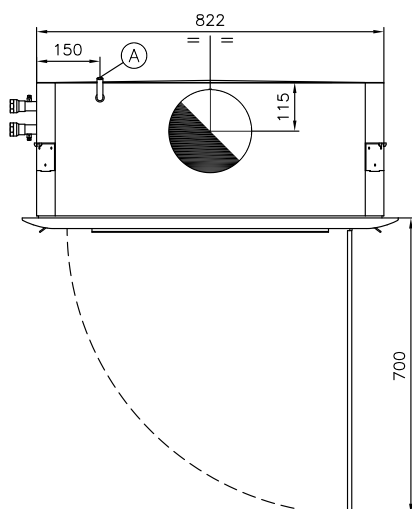
 Aria esterna ø 100 mm
Fresh air ø 100 mm

 Batteria calda ausiliaria 1/2" gas F (opzionale)
Auxiliary heating coil 1/2" bsp F (optional)

 Batteria principale 1/2" gas F
Main coil 1/2" bsp F

(A) Scarico condensa ø 10 int.
Condensate discharge ø 10 int.

(B) Zona collegamenti elettrici
Electrical connections side

CV 01÷23


 Mandata aria in locale attiguo ø 200 mm
Air supply to an adjacent room ø 200 mm

 Aria esterna ø 125 mm
Fresh air ø 125 mm

 Batteria calda ausiliaria 1/2" gas F (opzionale)
Auxiliary heating coil 1/2" bsp F (optional)

 Batteria principale 3/4" gas F
Main coil 3/4" bsp F

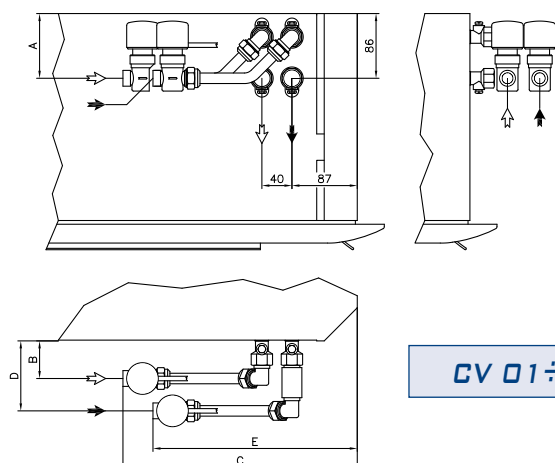
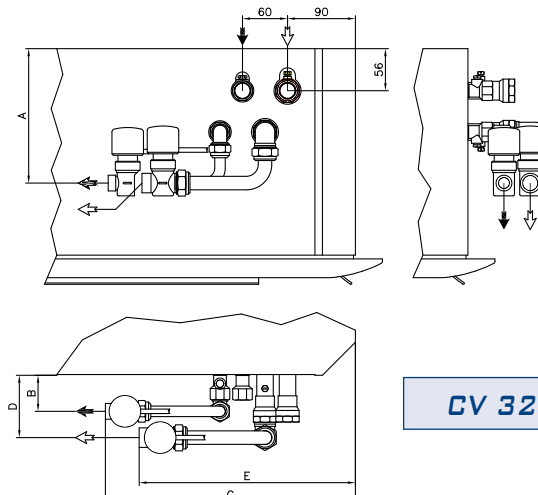
(A) Scarico condensa ø 10 int.
Condensate discharge ø 10 int.

(B) Zona collegamenti elettrici
Electrical connections side

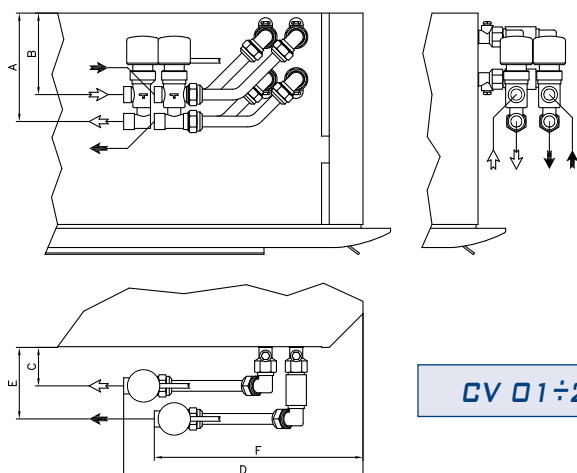
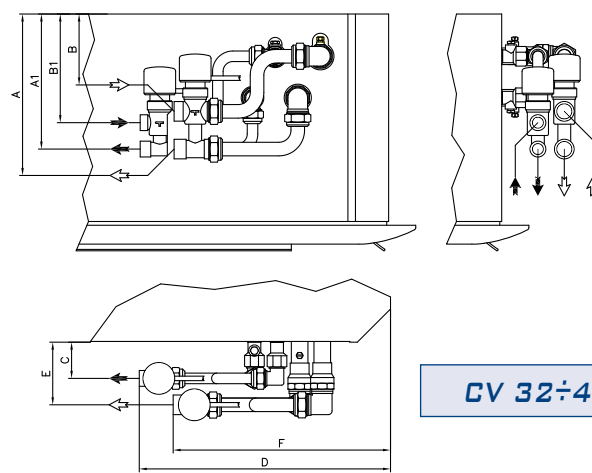
CV 32÷43
Pesi - Weights

MODELLI - MODELS		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
CV	kg	21,5	22,5	22,5	24,5	22,5	24,5	34,5	38,5	34,5	38,5
PX (*)		2,0	2,0	2,0	/	2,0	/	4,0	/	4,0	/
Diffusore		2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	4,0	4,0	4,0	4,0

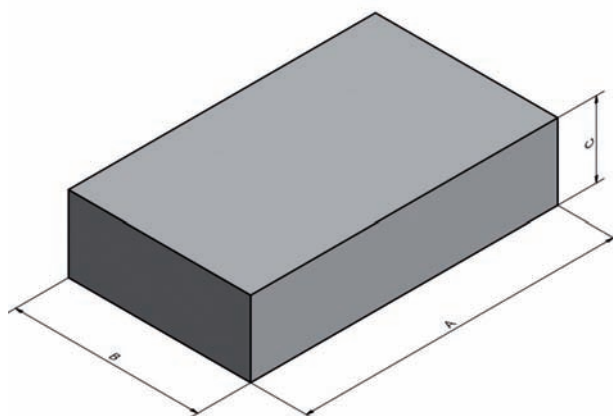
(*) Peso della sola batteria - Only coil weight

Batterie equipaggiate con valvole a 2 VIE - Coils equipped with 2 WAY valves

CV 01÷23

CV 32÷43
Quote - Quotas

MODELLI - MODELS		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
A	mm	86	86	86	86	86	86	180	180	180	180
B		50	50	50	50	50	50	45	45	45	45
C		312	312	312	316	312	316	330	330	330	330
D		93	93	93	93	93	93	85	85	85	85
E		272	272	272	276	272	276	285	285	285	285
	ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
		1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

Batterie equipaggiate con valvole a 3 VIE - Coils equipped with 3 WAY valves

CV 01÷23

CV 32÷43
Quote - Quotas

MODELLI - MODELS		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
A	mm	141	141	141	141	141	141	180	180	180	180
AI		/	/	/	/	/	/	180	180	180	180
B		106	106	106	91	106	91	130	130	130	130
BI		/	/	/	/	/	/	145	145	145	145
C		50	50	50	50	50	50	45	45	45	45
D		312	312	312	316	312	316	330	330	330	330
E		93	93	93	93	93	93	85	85	85	85
F	ø	272	272	272	276	272	276	285	285	285	285
		1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
		1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"


Dimensioni imballi delle cassette idroniche - *Packaging dimensions for hydronic cassettes*

MODELLI - <i>MODELS</i>		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
A	mm	700	700	700	700	700	700	990	990	990	990
B		700	700	700	700	700	700	990	990	990	990
C		300	300	300	300	300	300	340	340	340	340

Pesi complessivi delle cassette idroniche imballate - *Total packaging weights for hydronic cassettes*

MODELLI - <i>MODELS</i>		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
CV	kg	24,0	25,0	25,0	27,0	25,0	27,0	39,0	43,0	39,0	43,0
CV + PX		26,0	27,0	27,0	/	27,0	/	43,0	/	43,0	/

Dimensioni imballi dei diffusori - *Packaging dimensions for diffusers*

MODELLI - <i>MODELS</i>		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
A	mm	690	690	690	690	690	690	950	950	950	950
B		690	690	690	690	690	690	950	950	950	950
C		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Pesi complessivi dei diffusori imballati - *Total packaging weights for diffusers*

MODELLI - <i>MODELS</i>		01	02	12	13	22	23	32	33	42	43
CV	kg	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Sistema di comando a raggi infrarossi costituito da:**TLC**

Telecomando a raggi infrarossi

TLC / R

Ricevitore (installato sull'unità).

TLC / S

Scheda base + sonda (installata sull'unità).

Scatola comandi FS

Adatta per installazione a bordo macchina o remota e completa dei seguenti comandi:

- Selettore ON/OFF;
- Selettore manuale a 3 velocità.

La scatola comandi, a seconda dei collegamenti, può funzionare con o senza termostato di minima (SM).

Scatola comandi RM

Adatta per installazione a bordo macchina o remota e completa dei seguenti comandi:

- Selettore ON/OFF - ESTATE/INVERNO;
- Selettore manuale 3 velocità;
- Selettore impostazione temperatura.

La scatola comandi, a seconda dei collegamenti, può funzionare con o senza termostato di minima (SM). E' inoltre possibile collegare una sonda aria remota (RS). Il dispositivo è in grado di controllare una valvola ON/OFF (imp. a 2 tubi), o 2 valvole ON/OFF indipendenti (imp. a 4 tubi).

Scatola comandi RA

Adatta per installazione a bordo macchina o remota e completa dei seguenti comandi:

- Selettore ON/OFF - ESTATE/INVERNO;
- Selettore a 3 velocità fisse + controllo velocità in automatico;
- Selettore impostazione temperatura.

La scatola comandi, a seconda dei collegamenti, può funzionare con o senza termostato di minima (SM) e/o sonda acqua (SH) per change over solo per impianti a 2 tubi. E' inoltre possibile collegare una sonda aria remota (RS). Il dispositivo è in grado di controllare una valvola ON/OFF (imp. a 2 tubi), o 2 valvole ON/OFF indipendenti (imp. a 4 tubi). Oltre ad includere la funzione di destratificazione, la scatola comandi è prevista per il collegamento ad un contatto finestra.

Scatola comandi RD

Scatola comandi digitale con display, adatta per installazione a bordo macchina o remota e completa dei seguenti comandi:

- Pulsante ON/OFF;
- Pulsante comando velocità;
- Pulsante Menu;
- Selettore impostazione della temperatura.

La scatola comandi, a seconda dei collegamenti, può funzionare con o senza termostato di minima (SM) e/o una sonda acqua (SH) per change over solo per impianti a 2 tubi. E' inoltre possibile collegare una sonda aria remota (RS). Il dispositivo è in grado di controllare una valvola ON/OFF (imp. a 2 tubi), o 2 valvole ON/OFF indipendenti (imp. a 4 tubi). In alternativa è in grado di controllare una valvola modulante caldo/freddo a 3 punti (imp. a 2 tubi), o 2 valvole modulanti a 3 punti (imp. a 4 tubi). Oltre ad includere la funzione di destratificazione, la scatola comandi è prevista per il collegamento ad un contatto finestra.

Infrared system control constituted of:**TLC**

Infrared remote control.

TLC / R

Receiver (fitted on the unit)

TLC / S

Electronic card + sensor (fitted on the unit).

FS control box

Suitable for board or remote installation and including the following controls:

- ON/OFF selector;
- 3 speed manual selector.

According to the wiring connections, control box can work with or without minimum temperature sensor (SM).

RM control box

Suitable for board or remote installation and including the following controls:

- ON/OFF - SUMMER/WINTER selector;
- 3 speed manual selector;
- Setting temperature selector.

According to the wiring connections, control box can work with or without minimum temperature sensor (SM). It is also possible to connect a remote air temperature sensor (RS). The control box is able to manage one ON/OFF valve (2 pipes plants), or to manage 2 independent ON/OFF valves (4 pipes plants).

RA control box

Suitable for board or remote installation and including the following controls:

- ON/OFF - SUMMER/WINTER selector;
- 3 fixed + automatic speed control selector;
- Setting temperature selector.

According to the wiring connections, control box can work with or without minimum temperature sensor (SM) and/or a water temperature sensor (SH) for change over for 2 pipe plants only. It is also possible to connect a remote air temperature sensor (RS). The control box is able to manage one ON/OFF valve (2 pipes plants), or to manage 2 independent ON/OFF valves (4 pipes plants). The control box is complete of destratification function and includes a window contact.

RD control box

Digital control box with display, suitable for board or remote installation and including the following controls:

- ON/OFF switch;
- Fan speed control switch;
- Menu switch;
- Setting temperature selector.

According to the wiring connections, control box can work with or without minimum temperature sensor (SM) and/or a water temperature sensor (SH) for change over for 2 pipe plants only. It is also possible to connect a remote air temperature sensor (RS). The control box is able to manage one ON/OFF valve (2 pipes plants), or to manage 2 independent ON/OFF valves (4 pipes plants). As alternative, it is able to manage one cold/warm modulating 3 step valves (2 pipe plants), or 2 cold/warm 3 step modulating valves (4 pipe plants). The control box is complete of destratification function and includes a window contact.

WS - Basetta per scatola comandi

E' un accessorio ideato per installare la scatola comandi a parete.

**WS - Sideboard for control box**

It is an accessory designed to install the control box at the wall.

SH - Sonda acqua per change over

Consente di invertire automaticamente il ciclo di funzionamento della cassetta idronica da invernale a estivo e viceversa.

Per il corretto funzionamento del sistema è necessario che la sonda sia installata sul tubo ingresso acqua. Può assolvere anche alla funzione di sonda di minima.

**SH - Water sensor for change over**

Permits to automatically invert the working cycle of the hydronic cassette from winter to summer and vice-versa. For the correct working of the system, it is necessary that the water sensor for change over is installed on the water inlet collector. It can be also used as minimum temperature sensor.

SM - Sonda di minima

In regime invernale è un dispositivo che evita il funzionamento del ventilatore con temperature dell'acqua troppo basse evitando conseguentemente fenomeni di shock termico.

Deve essere installata a contatto del collettore d'ingresso acqua tramite la fascetta fornita in dotazione.

**SM - Water temperature sensor**

In winter mode, it is a sensor that stops the workin of the fan with low temperatures in order to avoid consequent thermal shock.

It must be installed in contact with the water inlet collector by means of a clamp supplied together the water temperature sensor.

RS - Sonda remota

Rileva la temperature dell'aria ambiente in luogo del sensore presente nella scatola comandi.

Deve essere installata sul lato aspirazione aria della cassetta idronica.

**RS - Remote sensor**

It gathers the room air temperature instead of the sensor fitted into the control box.

It must be installed on the air inlet side of the hydronic cassette.

SKH - Sonda aria / acqua per TLC

Sonda aggiuntiva per TLC con funzione di change over o di termostato di minima.

SKH - Sonda aria / acqua per TLC

Additional sensor for TLC for change over or minimum temperature sensor.

Relè

Scatola relè di appoggio per collegare fino ad un massimo di 4 unità in parallelo.

**Relè**

Relè box to connect max 4 units in parallel

BK

Bacinella secondaria in materiale plastico termoresistente, per raccolta condensa sul lato collettori.

BK

Secondary drain pan made of plastic material for condensate discharge on collector's side.

MK

Attacco circolare in lamiera zincata per mandata aria Ø160 mm per CV 01÷23 e Ø200 mm per CV 32÷43.

MK

Galvanized steel sheet round connection for air supply Ø160 mm for CV 01÷23 and Ø200 mm for CV 32÷43.

AK

Attacco circolare in lamiera zincata per presa aria esterna Ø100 mm per CV 01÷23 e Ø125 mm per CV 32÷43.

AK

Galvanized steel sheet round connection for fresh air intake Ø100 mm for CV 01÷23 and Ø125 mm for CV 32÷43.

VA2 – VA3

Valvole di regolazione ON/OFF (Ø1/2") a 2 o 3 vie complete di attuatori (230V).

**VA2 – VA3**

2 or 3 way ON/OFF regulation valves (Ø1/2") complete of actuators (230V).

VA2M – VA3M

Valvole di regolazione MODULANTI (Ø1/2") a 2 o 3 vie complete di attuatori (230V).

**VA2M – VA3M**

2 or 3 way MODULATING regulation valves (Ø1/2") complete of actuators (230V).

K2V

Kit raccordi per valvole a 2 vie.

K2V

Valve's connections kit for 2 way valves.

K3V

Kit raccordi per valvole a 3 vie.

K3V

Valve's connections kit for 3 way valves.

Tabella abbinamenti accessori - Accessories matching table

ACCESSORIO ACCESSORY	Small (600 x 600)						Big (800 x 800)			
	CV 01	CV 02	CV 12	CV 13	CV 22	CV 23	CV 32	CV 33	CV 42	CV 43
TLC	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
FS	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RA	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RD	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
WS	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SH	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RS	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
SKH	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
RELE'	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
AK	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VA2	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VA3	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VA2M	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VA3M	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
K2V2	●	●	●		●					
K2V3 (PX)	●	●	●		●					
K2V4				●		●				
K2V5							●	●	●	●
K2V6 (PX)							●		●	
K3V2	●	●	●		●					
K3V3 (PX)	●	●	●		●					
K3V4				●		●				
K3V5							●	●	●	●
K3V6 (PX)							●		●	



RINA
www.rina.org

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No. **116/94/S**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

A.T.I.S.A. AERO-TERMICA ITALIANA S.P.A.

VIA F. GALLINA, 51 20010 BAREGGIO (MI) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIA F. GALLINA, 51 20010 BAREGGIO (MI) ITALIA
VIA DE MARINI, 1 16149 GENOVA (GE) ITALIA E CANTIERI OPERATIVI

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2008

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EA:18

PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, INSTALLAZIONE, ASSISTENZA E VENDITA DI IMPIANTI, APPARECCHIATURE E COMPONENTI PER IL CONDIZIONAMENTO, LA VENTILAZIONE ED IL RISCALDAMENTO DELL'ARIA PER APPLICAZIONE NEI SETTORI CIVILE, INDUSTRIALE E NAVALE

DESIGN, CONSTRUCTION, INSTALLATION, SERVICING AND SALE OF PLANTS, UNITS AND COMPONENTS FOR HEATING, VENTILATION AND AIR-CONDITIONING FOR INDUSTRIAL, CIVIL AND NAVAL APPLICATIONS

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system
L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione First Issue	18.07.1994
Emissione corrente Current Issue	09.11.2012
Data scadenza Expiry Date	28.10.2015

Dott. Roberto Cavanna
(Managing Director)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGQ N° 002 A SSN N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PRS N° 006 C
SCR N° 003 F LAB N° 0832

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management System
Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.*

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

Riferirsi al Manuale della Qualità
per i dettagli delle esclusioni ai
requisiti della norma

Reference is to be made to the
Quality Manual for details
regarding the exemptions from the
requirements of the standard

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian
Federation of management
system Certification Bodies



www.cisq.com

Form CERS/ISGE-01/2011